OINARRI ESPEZIFIKOAK ETA DEIALDIA /
BASES ESPECÍFICAS Y CONVOCATORIA

SEME EDO ALABA JAIO EDO ADOPTATZEAGATIKO DIRU-LAGUNTZAK ARAUTZEN DITUEN BERARIAZKO OINARRIAK. 2021.

Elorrioko Udaletxeak, oinarri hauen bidez jaiotzen den edo adopzioan hartzen den seme edo alaba bakoitzeko interes soziala eta ekonomikoa babesteko behin emongo diren diru-laguntzak arautuko ditu.

Diru-laguntza honen helburua familiei laguntza ekonomikoa emotea da jaiotzaren edo adopzioaren ondorioz sortzen diren ezohiko premiei erantzuteko, jaio barriak edo adopzioan hartutako seme edo alabak dituzten gastuak bardintzeko, bereziki bizitzaren lehen etapan.

Bestalde, Elorrioko Udalak tresna honen bitartez Elorrioko denda txikia bultzatzea gura du, beraz, gastua oinarri hauetan zehazten den denda-mota ezberdinetan egin beharko da.

1. ARTIKULUA. Xedea.

Oinarri hauek Elorrioko Udalak udalerrian bizi diren familiei emango dizkien laguntza ekonomikoak arautzea dute xede: 2021. urtean jaiotako edo adopzioan hartutako seme edo alaben premiei erantzuteko diru-laguntzak, hain zuzen.

Laguntza ekonomikoak jaiotzen diren edo adopzioan hartzen diren seme edo alabek dituzten gastuei erantzuteko izango da.

Erregimen juridikoa 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorrak ezartzen duena izango da, legea garatzen duen 2006ko 887/2006 Errege Dekretua,

BASES ESPECIFICAS PARA LA CONCESION DE LAS AYUDAS ECONOMICAS AL NACIMIENTO O ADOPCIÓN DE HIJOS E HIJAS. 2021.

El Ayuntamiento de Elorrio, mediante las presentes bases pretende desde una vertiente subvencional, regular una ayuda económica, que se otorgará de una sola vez, por cada nacimiento o adopción de nuevo hijo o hija cubriendo las razones de interés social y económico.

La finalidad de esta ayuda es proporcionar apoyo económico a las familias para contribuir a atender las necesidades extraordinarias que sobrevienen con el incremento de hijos e hijas por nacimiento o adopción, compensando en parte los nuevos gastos ocasionados, en especial en la primera etapa de su vida.

Así mismo, el Ayuntamiento de Elorrio a través de este instrumento, pretende fomentar el pequeño comercio de Elorrio, de tal manera que el gasto deberá realizarse en alguno de los diferentes tipos de pequeños comercios que se establecen en las presentes bases.

ARTICULO 1.-Objeto.

Las presentes bases tienen como objeto la regulación de las ayudas que se otorgarán desde el Ayuntamiento de Elorrio con el fin de proporcionar apoyo económico a las familias residentes en el municipio de Elorrio, para contribuir a atender las necesidades que sobrevienen con el incremento de hijos e hijas por nacimiento o por adopción durante el año 2021.

El apoyo económico será destinado a sufragar los gastos ocasionados por el incremento de hijos e hijas por nacimiento o por adopción.

El régimen jurídico aplicable es el establecido por la Ley General de Subvenciones 38/2003, el reglamento de desarrollo de la ley Real Decreto 887/ 2006, y la Ordenanza reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Elorrio.

eta Elorrioko Udaleko Diru-laguntzak arautzen dituen ordenantza.

Diru-laguntzak emateko prozedura norgehiagokakoa izango da.

El procedimiento para la valoración de subvenciones es el de concurrencia competitiva

2. ARTIKULUA. Eragin-eremua.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak 2021 urtean zehar jaiotako edo adopzioan hartutako seme edo alabei -Elorrioko erroldan inskribatutakoak- zuzenduta dago.

Jaiotza edo adopzio anizkoitzak direnean, diru-laguntza seme edo alaba bakoitzarentzako izango da.

ARTÍCULO 2.-Ámbito de aplicación.

Las ayudas previstas en estas bases serán de aplicación a los nuevos nacimientos o adopciones que se hubieran producido durante el año 2021 y que figuren inscritos en el Padrón del municipio de Elorrio.

En el caso de nacimientos o adopciones múltiples la ayuda establecida se concederá por cada uno de los nacimientos o adopciones.

3. ARTIKULUA. Diru-laguntza jasoko duen gastuaren izaera.

Diruz lagunduko den gastua jaio barriak edo adopzioan hartutakoak dituen premietarako izango da. Beraz, gastua umeentzako artikuluak saltzen dituzten Elorrioko denda txikietan egin beharko da, honako hauetan adibidez:

-Botikak.
-Umeentzako jantziak saltzen dituzten dendak.
-Etxerako artikuluak eta umeentzako osagarriak saltzen dituzten dendak.
-Umeen oinarrizko premiak betetzeko artikuluak eta osagarriak saltzen dituzten dendak, alimentazioa eta higienea.

Semea edo alaba zaintzeko kontratazioetako gastua ez da diruz lagunduko.

ARTÍCULO 3.-Naturaleza del Gasto Subvencionable.

El gasto subvencionable irá dirigido a cubrir las necesidades del o la menor recién nacida o adoptada, de manera que el gasto deberá realizarse en alguno de los siguientes tipos de pequeños comercios que estén ubicados en el municipio de Elorrio y donde se comercializan asimismo artículos dirigidos a niños y niñas:

-Farmacias locales
-Tiendas de ropa infantiles
-Tiendas de artículos y complementos infantiles para el hogar
-Tiendas de artículos y complementos infantiles dirigidos a cubrir las necesidades básicas en general de los mismos, tales como alimentación e higiene.

No se considera subvencionable el gasto correspondiente a la contratación de personal para el cuidado del niño o niña.

4. ARTIKULUA. Onuradunak.

Diru-laguntza eska dezake:

a) Aitak edo amak, seme-alabatasun biologiko edo adopziozkoaren harremana izan guraso-agintea kendu ez bazaie.

b) Gurasoei guraso-agintea kendu bazaie, onuraduna guraso-agintea duen tutorea izango da baldintza guztiak betetzen baditu.

ARTICULO 4.- Personas beneficiarias.

Tendrán derecho a estas ayudas las siguientes personas físicas:

a) El padre o la madre, por filiación natural o adoptiva, no excluidos ni privados de la patria potestad.

b) En el supuesto que los o las progenitoras hubieran sido excluidos o privados de la patria potestad, el beneficiario o beneficiaria será la

persona tutora que ostente la patria potestad, siempre y cuando cumpla los requisitos exigidos.

c) Bananketa judiziala edo dibortzio kasuan, babespea ebazpen judizial bidez duen aitak edo amak.

c) En el supuesto de separación judicial o divorcio, el padre o la madre a quien la correspondiente resolución judicial le haya atribuido la custodia.

d) Ebazpen judizial batek ezartzen badu zenbait pertsonek zaintza eta babespea konpartitu behar dutela, pertsona horiek erabaki behar dute zein den laguntzaren eskatzailea, onuraduna bakarra delako.

d) En el supuesto de guardia y custodia compartida entre varias personas establecidas en resolución judicial, éstas deberán acordar entre ellas quién será la solicitante de la ayuda, ya que la persona beneficiaria es única.

e) Onuradunak Elorrion Erroldatuta egon behar du, behintzat eskabidearen aurkezte-egunaren aurreko 12 hilabeteetan jarraian, hau da, etenik barik. Erroldan egon behar du baita jaiotako edo adopzioan hartutako seme edo alaba.

e) La persona beneficiaria deberá figurar en el Padrón de Elorrio durante al menos los últimos doce meses ininterrumpidos previos a la presentación de esta solicitud. También deberá figurar en el Padrón el hijo o hija nacido o adoptado.

f) Onuraduna ez da egongo 38/2003 Legeak, Diru-Laguntzen Orokorra, 13. artikuluan edo Diru-Laguntzen Udal Ordenantza Orokorrak 10. artikuluan jasotzen dituen egoeretako batean.

f) La persona beneficiaria no podrá estar incursa en ninguna de las circunstancias impeditivas recogidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, así como el artículo 10 de la Ordenanza General municipal de Subvenciones.

g) Honako pertsona hauek ezin izango dira dirulaguntza hauen onuradun izan:
Berdintasunerako eskubidea eta sexu-diskriminaziorik eza urratzeagatik zehapen irmoa izan badute administrazio-bidean, edo lan-arloan edo zigor-arloan, dagokein zehazpena indarrean dagoen bitartean.

—Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legean eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako betebeharrak betetzen ez badituzte.

g) No podrán ser personas beneficiarias de estas ayudas:

— Quienes hayan sido sancionadas con carácter firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y no discriminación por razón de sexo durante el periodo de vigencia de la correspondiente sanción.
— Quienes incumplan las obligaciones establecidas en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres.

5.- ARTIKULUA. Baldintza Ekonomikoak.

Diru-laguntzen emateko aplikatzekoak diren errenta-mugak honako hauek dira:

ARTICULO 5.- Requisitos de orden económico.

Los límites de renta aplicables para la concesión de la ayuda económica son los siguientes:

	I. tartea/I. tramo	II. tartea/II tramo	III. tartea/III tramo
* Kideak/Miembros	Errenta-mugak / Límites de renta	Errenta-mugak / Límites de renta	Errenta-mugak / Límites de renta
3	16.229,10	19.917,36	27.213,28
4	18.663,34	22.903,72	31.293,37
5	21.462,66	26.340,24	35.988,22
6	24.682,64	30.291,50	41.388,74
7	28.384,46	34.834,59	47.595,01
8	32.642,97	40.060,25	54.736,29
9	37.538,69	46.068,21	62.944,18
10	43.169,10	52.979,80	72.389,81

Hiru kideko familia izango da seme edo alaba bat duten alargunena edo ama edo aita bakarrekoena.
Bi seme-alaba edo gehiago dituzten alargunen eta ama edo aita bakarren kasuan kide bat gehiago sartuko da dagokien tartean sartu ahal izateko.

a) *Familia-unitatearen* errenta-maila finkatzeko, sarrera garbiak hartuko dira kontuan. Sarrera horiek, familia-unitateak egindako pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren likidazioaren zerga-oinarri orokorrari kuota likidoa kentzearen emaitzazkoak izango dira. Zerga-oinarri berezia ere zenbatuko da.

Banako aitorpen kasuan, bi aitorpenen batura izango da kalkulua.

Estimazio objektiboko edo zuzeneko estimazioko zerga-erregimenera bilduriko jarduera enpresarialak eta profesionalak badira, irizpide errealak aplikatuta egingo da errendimenduen estimazioa.

b) Egoera berezian dauden pertsonen kasuan, kasu bakoitza bereiz eta banaka balioetsiko da, eta gerta liteke bikotearen diru-sarreren justifikaziorik zertan aurkeztu ez izatea.

Elorrioko Udalak egokitzat joten dituen informazioa eta agiri osagarriak erreklamatu ahal izango ditu kasu bakoitzaren inguruabar bereziak ezagutzeko.

6. ARTIKULUA.- Familia unitatea

Familia unitatea, kasu honetan, honako hauek osatuko dute:
Eskatzaileak;
b) Eskatzailearen ezkontideak deuseztasunik, banankétarik edo dibortziorik ez badago, edo izatezko bikote lez bizi den pertsonak.
c) Zaintzan edo babespean dituzten seme-alabak etxe berean bizi badira.

Oinarri hauetarako, aita eta ama egoitza berean ez badaude erroldatuta eta ezkondu barik badaude, izatezko bikote modura hartuko da elkarbizitza adingabearen aitak eta amak egiten dutena, ez bada, elkarrekin ez direla bizi egiaztatzen duen ebazpen judizial bat dagoela eta honek semearen

Los casos de personas viudas y familias monoparentales con un o una sola hija se considerarán de 3 miembros.
A las personas viudas y familias monoparentales con dos o más hijos o hijas se les añadirá un miembro más a efectos de ubicarles un su tramo.

a) A los efectos de determinar el nivel de renta de la unidad familiar se tendrán en consideración los ingresos netos, resultantes de restar a la base imponible general la cuota líquida de la liquidación del impuesto sobre la renta de las personas físicas de la unidad familiar. Se contabilizará también la base imponible especial.

En el caso de declaraciones individuales, el cálculo será la suma de las dos declaraciones.

Si se trata de actividades empresariales y profesionales acogidas al régimen fiscal de estimación objetiva o al de estimación directa, la estimación de los rendimientos se hará aplicando criterios reales.

b) En el caso de personas en situaciones especiales se valorará cada caso de forma excepcional e individual, pudiendo estar exentas de presentar justificación de ingresos de su pareja.

El Ayuntamiento de Elorrio podrá reclamar la información y los documentos complementarios que estime precisos para un adecuado conocimiento de las circunstancias peculiares de cada caso.

ARTICULO 6.- Unidad familiar

Se entiende por unidad familiar la compuesta por:
a) la persona solicitante;
b) su cónyuge, si no media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva como pareja de hecho de forma habitual
c) los hijos e hijas sobre los que tengan atribuida la guarda y custodia y convivan en el mismo domicilio.

A efectos de las presentes bases, en los casos en que el padre y la madre no estén empadronados en el mismo domicilio, y no exista matrimonio, se presume la convivencia como pareja de hecho de forma habitual por parte de la madre y el padre de la persona menor de edad, salvo que acrediten la

edo alabaren zaintza eta babesaren erregimena nori dagokion esaten duela.

falta de convivencia mediante resolución judicial que se pronuncie también sobre el régimen de guarda y custodia sobre el hijo o la hija.

7. ARTIKULUA.- Laguntzaren zenbatekoa.

ARTÍCULO 7.-Cuantía de las ayudas.

Diru-laguntzen zenbatekoa honako tarte hauen araberakoa izango da:

La cuantía de la ayuda por el nacimiento o adopción se distribuirá de la siguiente manera:

TARTEAK / TRAMOS	LAGUNTZAREN ZENBATEKOA / IMPORTES
I.tartea / tramo	500,00 € /
II.tartean / tramo	350,00 € /
III.tartean / tramo	200,00 € /

8. ARTIKULUA.- Eskaerak eta dokumentazioa.

ARTÍCULO 8.-Solicitudes y documentación

Eskaera udaletxeko HAZ - Herritarren Arreta Zerbitzuan aurkeztuko du onuradunak. Bestalde baita, aurkeztu ahal izango dira urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluak aurreikusten dituen gainerako bideen bitartez.
Eskaera, I. eranskinean dagoen ereduan oso-osorik bete beharko du eta jaiotza edo ebazpen judizialaren edo adopziorako balio bereko agiriak zehazten duen jakinarazpen-egunaren biharamunetik hurrengo hiru hilabeteen barruan aurkeztu beharko da

Las solicitudes deberán presentarse en el SAC-Servicio de Atención Ciudadana, por parte del beneficiario o beneficiaria, pudiendo también presentarse a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, formalizándose en el modelo oficial que figura en el ANEXO I, debidamente cumplimentado en todos sus términos y en el plazo de tres meses contados a partir del día siguiente a la fecha de nacimiento o a la fecha de notificación de la resolución judicial o documento análogo constitutivo de la adopción.

Eskaerari erantsiko dizkion agiriak honako hauek dira:

Junto con dicha solicitud deberá aportarse la siguiente documentación:

a) Laguntza eskatzen duen nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopia.
Agiri hau ez da aurkeztu behar izango aurreko urteetan Elorrioko Udalak egindako deialdietan aurkeztu bada, beti ere, agiri hori edo jasotzen dituzten datuak aldatu ez badira. Atal honek aurreikusi duen kasuan, edozein modutan, aipatutako agiri/datu horiek udaletxean daudela jakinaraziko zaio Udalari, aldaketarik ez dela egon jasoko duen zinpeko deklarazio batean.

a) Fotocopia del documento acreditativo de la identidad de la persona solicitante.
No será necesario presentar este documento cuando hubiese sido ya aportado con motivo de convocatorias previas realizadas por el Ayuntamiento de Elorrio y siempre que dicho documento o los datos reflejados en el mismo no hubiesen experimentado variación. En el supuesto previsto en este apartado, deberá en todo caso comunicarse que dicho documento/datos ya obran en poder del ayuntamiento, acompañándose de una declaración jurada de no haber experimentado variaciones.

b) Familia Liburuaren fotokopia laguntza jaso dezakeen seme edo alaba bilduta agertuko denean.

b) Fotocopia del Libro de Familia donde se incluya a la o el menor objeto de la ayuda como hijo o hija de la persona solicitante de la ayuda.

c) Adopzio-kasuan, adopzioa gauzatzeko ebazpen judizialaren edo antzeko dokumentuaren fotokopia.

d) Eskatzailearen ezkontza deuseztatu bada, edo epai judizial bitartez eskatzailea banandu edo dibortziatu bada, laguntza eragin duten seme edo alaben zaintza eta babespea esleituko duen ebazpen judizialaren fotokopia.

e) Ebazpen judizialaren arabera, laguntza eragin duten seme edo alaben zaintza eta babespea konpartitua bada, laguntzaren eskatzailea erabakitzeko lortutako akordio sinatua.

f) Zinpeko aitorpena:
- **1) Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta ez dagoela aitortuz.**
- **2) Zergak ordaindu dituela aitortuz.**
- **3) Diru-laguntza jasotzeko oinarri hauetan aurreikusitako baldintzak betetzen dituela aitortuz (II. Eranskina).**

g) Gastua justifikatzen duten jatorrizko fakturak.

h) Familia-unitatearen errenta aitorpena.

Eskaera egitean eskatzaileak oinarri hauek eta deialdia baldintza barik onartzen ditu.

Aurrekontu-ekitaldi batean balego urte horretako aurrekontuarekin erantzun ezingo den eskaerarik, hurrengo urteko aurrekontuetako kredituaren kontra onartu ahal izango da, eskabide-orririk aurkezteko premia barik, beti ere, diru-laguntzak lortzeko Dekretu honetan ezarritako baldintzak betetzen badira.

9. ARTIKULUA.- Eskaerako akatsak zuzendu.

Aurkeztu beharreko eskaerak eta dokumentazioak betebehar guztiak biltzen ez baditu, edo horien edukia osatu gabe dagoela aintzat hartzen bada, eskatzaileari eskaera egingo zaio 10 egun balioduneko epean dokumentazioa osatu edo hutsegiteak konpon ditzan. Eskatutakoa egiten ez badu, haren

c) En el supuesto de adopción, fotocopia de la resolución judicial o documento análogo constitutivo de la misma.

d) En el caso de nulidad matrimonial, separación judicial o divorcio de la persona solicitante, fotocopia de la resolución judicial que atribuya la guarda y custodia del hijo o de la hija que origina la ayuda.

e) En el supuesto de guarda y custodia compartida establecida en resolución judicial del hijo o hija que origine la ayuda, firma del acuerdo respecto quién va a ser la persona solicitante de la ayuda.

f) Declaración jurada:
- 1) De no estar en causa de incompatibilidad para la obtención de subvenciones.
- 2) de estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias
- 3) de cumplir con los requisitos establecidos en las presentes bases para la obtención de subvención (Anexo II).

g) Facturas originales que justifiquen el gasto.

h) Declaración de la renta de la unidad familiar.

La presentación de la solicitud conlleva la aceptación sin condiciones del contenido de las presentes bases y convocatoria.

Si en un ejercicio presupuestario hubiere solicitudes de ayudas relativas a situaciones subvencionables que no puedan ser atendidas con los créditos presupuestarios de dicho ejercicio, podrán imputarse a los créditos presupuestarios del ejercicio posterior, sin necesidad de volver a presentar la solicitud, siempre que las citadas situaciones cumplan con los requisitos establecidos en las presentes bases para la obtención de las ayudas.

ARTICULO 9.-Subsanación de los defectos de la solicitud.

Si las solicitudes de ayudas resultaran incompletas, o no fueran acompañadas de la documentación que se precisa, la persona interesada será requerida para que en el plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si no lo hiciera así, se le entenderá por desestimada

eskaera baliogabetuko dela jakinaraziko zaio, eta administrazioak eskaera horri buruzko esanbidezko ebazpena eman eta jakinarazi beharko dio, eta Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015, Legearen 21 eta 68 artikuluetan ezarritakoa betez.

10. ARTIKULUA.- Ebazpena, errekurtsoak eta ebazteko epea.

Oinarri hauen bitartez araututako laguntzaren kudeaketarako eskumena duen organoa Elorrioko Udaleko Berdintasuna eta Gizarte Politika Batzordea izango da.

Oinarri hauetan aurreikusitako laguntzak emateko eta, hala badagokio, ukatzeko, Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako erabaki bidez egingo da, eskaera onartu edo ukatu dela esango duenean, hala nola, eskatzaileari dagokion zenbatekoa.

Laguntzaren erabakiaren gaineko jakinarazpena eskaera egin zen egunetik gehienezko lau hilabeteko epean egingo da Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluak eta hurrengoek ezarritakoarekin bat. Lau hilabeteko epea igarota ebatzi barik geratu bada, eskaera ukatu egin dela adituko da 38/2003 Legearen 25.5 artikuluak xedatzen duenarekin bat.

Diru-laguntzak emon ondoren, beharrezkoa da iragarkia udalaren iragarki-oholean eta web orrian argitaratzea.

Erabakia behin betikoa izango da bide administratiboan, eta honen kontra pertsona interesdunak Udaleko alkatearen aurrean berraztertzeko errekurtsoa tartekatzeko aukera egongo da, edo baita zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa tartekatzeko Bilboko dagokion auzitegian. Hori guztia, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikuluak eta hurrengoek, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen 29/1998 Legearen arabera.

11. ARTIKULUA.- Ordaintzeko era eta laguntzak justifikatzea.

su petición, estando obligada la administración a dictar resolución expresa sobre esta solicitud, así como a notificarla de conformidad con lo dispuesto en los artículos 21 y 68 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

ARTICULO 10.-Resolución, recursos y plazo para resolver.

El órgano competente para la gestión de las ayudas reguladas en las presentes bases será el Comisión de Igualdad y Acción Social del Ayuntamiento de Elorrio.

La concesión y en su caso la denegación de las ayudas previstas en estas bases se realizará mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local, donde constará la concesión o denegación de la solicitud, así como la cuantía individualizada de la misma.

La resolución sobre la concesión de la ayuda será notificada en el plazo máximo de cuatro meses desde que se realizó la solicitud de la misma, de acuerdo con lo establecido en los artículos 40 y siguientes de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común, transcurrido el cual se entenderá desestimada la petición de la ayuda si no recayera resolución expresa según lo dispuesto en el artículo 25.5 de la Ley 38/2003 ley General de subvenciones.

La concesión de las subvenciones requiere la exposición de la subvención en el tablón de anuncios del Ayuntamiento así como en la Página Web del Ayuntamiento.

La resolución es definitiva en vía administrativa, y contra la misma las personas interesadas podrán interponer recurso potestativo de reposición ante la Alcaldesa de este Ayuntamiento, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y Ley 29/1998 de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

ARTICULO 11.-Forma de pago y justificación de las ayudas.

Emondako laguntzak modu honetara ordainduko dira:

Jaio edo adoptatzeagatiko laguntzaren ordainketa bakarra izango da gastua justifikatzen duten fakturak aurkeztu ondoren.

Onuradunak espedientea bideratzen duen sailak eta udaleko kontu-hartzailetzak eskatutako agiriak aurkeztera behartuta dagoz.

Las ayudas concedidas se harán efectivas de la forma siguiente:

La ayuda económica por nacimiento o adopción de cada hijo o hija se abonará en un pago único, previa presentación de las facturas originales que justifiquen el gasto.

Las personas beneficiarias quedan obligadas a facilitar toda la documentación necesaria y requerida por el Departamento que tramita el expediente y por la Intervención del Ayuntamiento de Elorrio.

12. ARTIKULUA.- Beste laguntza batzuekin bateragarritasuna.

Oinarri hauetan arautako diru-laguntza bateragarria izango da Herri Administrazioetako edozeinek xede bera duen deitutako beste edozein laguntzakin.

ARTÍCULO 12.-Concurrencia con otras ayudas.

La ayuda económica regulada en estas bases será compatible con otras ayudas que para la misma finalidad concedan, o puedan establecer cualquiera de las Administraciones Públicas.

13. ARTIKULUA.- Itzultzea.

Jarraian adieraziko diren kasuetan, zilegi izango da jasotako kopuruak itzultzea eta diru-laguntza entregatu denetik itzultzeko erabakia ematen den arte sortutako berandutzako interesak itzultzea, eta Diru-laguntzen Lege Orokorraren 38.2 artikuluak ezarritako zenbatekoan, diru-laguntza jasotzeko horretarako eskatutako baldintzak faltsutu edo bete ezin zituenak ezkutatu dituenean.

Diru-laguntza itzultzeko organo eskuduna emon zuen organo bera izango da. Erabakia arrazoitua izango da, eta itzulpenaren arrazoia zein den azalduko da, ahala nola itzuli behar den zenbatekoa eta zenbatekoa itzultzeko borondatezko epea, eta aurreikusitako epean itzulpena egin ez badu, premiamendu bidera joko da.

Itzulpenerako espedientea Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen IV. tituluak ezartzen duenari jarraituta egingo da.

ARTICULO 13.-Reintegro.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha que se acuerde la procedencia del reintegro, y en la cuantía fijada en el artículo 38.2 de la Ley General de Subvenciones, en el caso de haber obtenido la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello, falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.

La resolución por la que se exija el reintegro se dictará por el mismo órgano que concedió la subvención. Dicha resolución será motivada con indicación expresa de la causa que origina el deber de reintegro, así como la cuantía que ha de devolverse y plazo voluntario de ingreso, con advertencia de que, en caso de no efectuar el reintegro en el plazo previsto, se procederá por la vía de apremio.

El expediente de reintegro se ajustará a las normas de procedimiento establecidas en el Título IV de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

14. ARTIKULUA. Zenbatekoa.

Diru-laguntza hauek aurrekontuko 21.2300.480.11 "Gizarte Ekintza. Jaio berriei

ARTÍCULO 14.- Importe.

Estas subvenciones se imputarán a la partida

zuzendutako diru-laguntzak diru-atalari egotziko zaizkio 6.000,00 €ko aurreikuspena duena.

presupuestaria: 21.2300.480.11 "Acción Social. Ayudas económicas al nacimiento de hijos e hijas" cuyo importe asciende a la cantidad de 6.000,00€.

15.- ARTIKULUA DATU-BABESA

Datu Pertsonalak Babesteko Abenduaren 13ko 15/1999 Legeak (LOPD) 5. artikuluan eta otsailaren 25eko 2/2004 Legeak, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa, xedatzen dutena betetzeko, jakinarazten da deialdi honetako tramitazioan jasotako datu pertsonalak "Hirugarrenen erregistroa-BiscayTIK" izeneko fitxategian sartuko direla diru-laguntzen deialdi hau eta prozedura administratibo edota judizialen ondorioz itzulpenak, errekurtso administratiboak edota judizialak kudeatzeko, eta diru-laguntzaren garapenarekin lotuta deialdira aurkeztu diren pertsonei notifikazioak eta informazioa bidaltzeko.

Datu hauen arduraduna Elorrioko Udala da, (Herriko Plaza 1, 48230 Elorrio (Bizkaia)).

Fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu, eta aurkaratzeko eskubideak Elorrioko Udalaren aurrean baliatu ahalko dira, aipatutako helbidean.

Datu Pertsonalak Babesteko 11 eta 21 artikuluek xedatzen dutenaren arabera, aipatutako fitxategiko datuak beste administrazio publiko batzuei laga ahal izango zaizkie diru-laguntza eta laguntza, zerga, kontrol fiskala eta finantzarioa, diru-sarreren kontrola eta gai hauekin zuzenean lotutako gainerako alderdietan eskumenak erabili ahal izateko.

Elorrio, 2021ko otsailaren 10a.

ARTÍCULO 15.- Protección de datos.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencias Vasca de Protección de Datos, se informa de que los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria serán incluidos en un fichero denominado "Fichero de registro de terceros-BiscayTIK", cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y los procedimientos administrativos y/o judiciales que traigan causa del mismo tales como reintegros y recursos administrativos y/o judiciales, así como para notificar e informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de su desarrollo.

El responsable del tratamiento de estos datos es el Ayuntamiento de Elorrio (Herriko Plaza 1, 48230-Elorrio (Bizkaia)).

Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante el Ayuntamiento de Elorrio, dirigiéndose para ello a la dirección indicada.

De conformidad con los artículos 11 y 21 de la LOPD, los datos personales contenidos en dicho fichero podrán ser cedidos a otras administraciones públicas con la finalidad de que éstas puedan ejercer sus competencias en materia de concurrencia de subvenciones y ayudas, materia tributaria, control fiscal y financiero, control de ingresos económicos y demás aspecto directamente relacionados con estas materias.